

# 打造 夢想

---

在扶輪 116 年週年紀念時，  
回顧一下它各時期的總部——  
以及一切的發源地

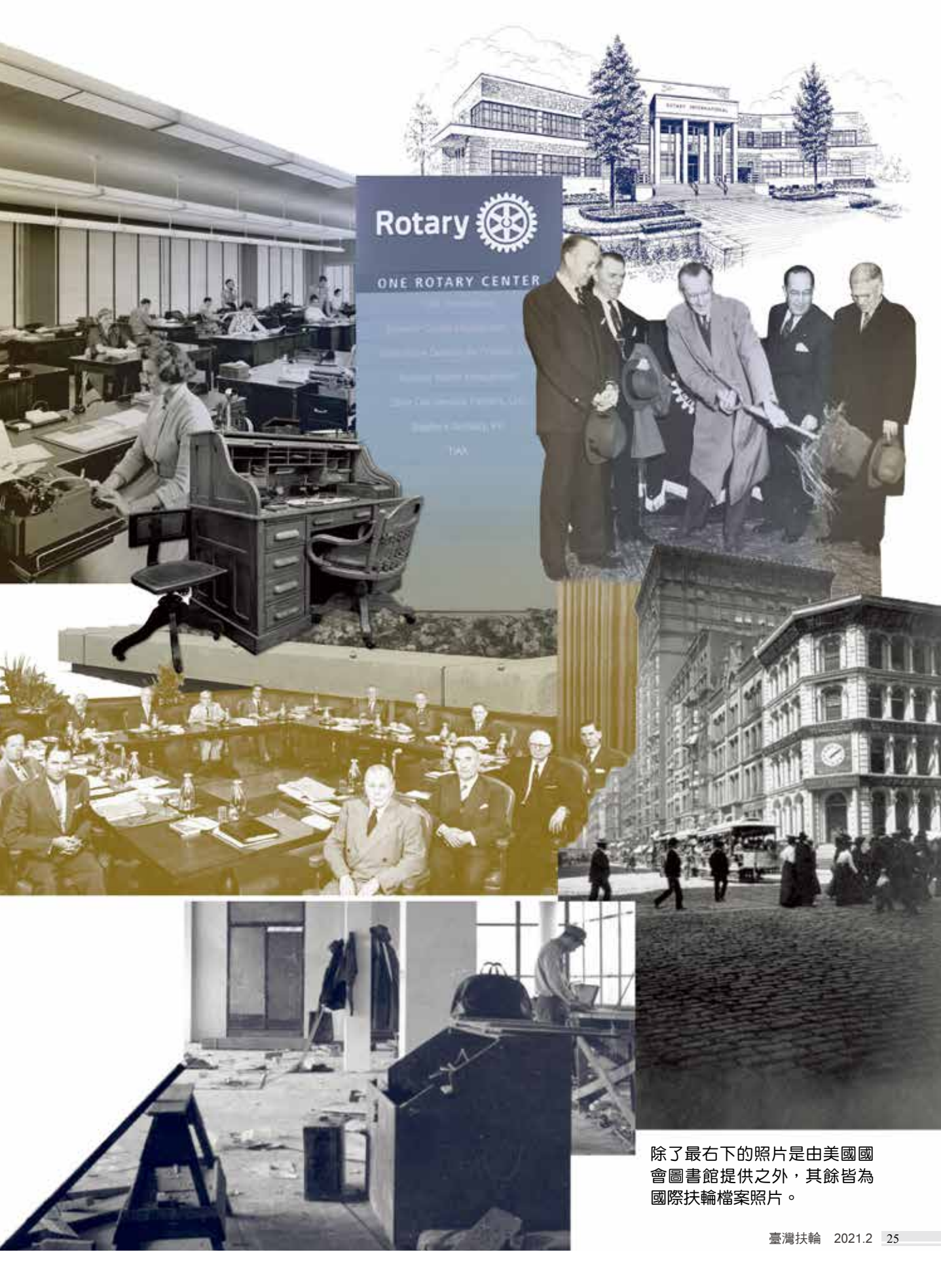
---

撰文：Geoffrey Johnson

**當** 伽斯立·裴利 Chesley R. Perry 坐下來撰寫扶輪第一個總部時，對於人、時間，及原因寫得很明確，可是地點卻不清不楚得令人惱火。在 1934 年 12 月號的《國際扶輪英文月刊》中，裴利回憶「1910 年 8 月芝加哥那個炎熱的日子」，本組織的理事會說服他出任扶輪第一任秘書長。

「從保羅·哈里斯的辦公室——我們剛剛在這裡進行了（扶輪第一場）年會的宣傳——我帶回來了一個卡片索引夾及一個通訊資料檔案，將其放在我自己辦公室的桌上。我的辦公室在一棟當時位於拉薩勒街 (LaSalle Street) 189 號的建築裡，靠近門羅街 (Monroe Street)。這棟大樓後來拆除重建，街道號碼也改變了。那就是現在的國際扶輪的第一間辦公室。」

正如裴利所提及的，芝加哥從 1909 年開始進行全市街道地址重新編號，有時候很難找到一個舊地址現在確切位於何處。可是扶輪的檔案資料及其他資源有助於找到裴利辦公室的位置（位於目前已經拆除的卡魯梅大樓 Calumet Building 裡）以及這些年來扶輪各個總部的其他詳細資料。看看這些建築——以及扶輪在 116 年前的這個月創立的統一大樓 (Unity Building) ——可以開啟一扇門，一窺本組織的過去以及芝加哥的建築史。



Rotary



ONE ROTARY CENTER

James G. Thompson  
International Secretary  
Rotary House  
2000 Calumet Park, Chicago  
Illinois, U.S.A.  
1914

除了最右下的照片是由美國國會圖書館提供之外，其餘皆為國際扶輪檔案照片。





### 統一大樓 Unity Building

現在地址：127 N. Dearborn St.

完工年代：1892

建築師：Clinton J. Warren

拆除年代：1990

現況：停車場

1905年，礦冶工程師古斯塔甫·羅爾 Gustavus Loehr 的辦公室在這棟 16 樓建築的 711 室。保羅·哈里斯（他的律師辦公室也曾經在這棟建築裡）、羅爾，以及扶輪另外 2 位創始人——席維斯特·席勒 Silvester Schiele 與海瑞姆·蕭瑞 Hiram E. Shorey ——於該年 2 月 23 日在那裡舉行第一場例會。在 1980 年芝加哥國際扶輪年會前，扶輪社員租下 711 室並將其恢復成 20 世紀初的模樣。在該建築拆除之前，保羅·哈里斯 711 協會 (Paul Harris 711 Club) 會員拆除該辦公室的內裝；今天，它展示在扶輪世界總部。

**趣味事實：**因為興建期間的一個不幸事故，統一大樓朝南邊傾斜約 27 英吋。



### 卡魯梅大樓 Calumet Building

扶輪使用期間：1910-11

現在地址：111-17 S. La Salle St.

完工年代：1884

建築師：Burnham & Root

拆除年代：1914

現況：哈里斯銀行 (Harris Bank)  
建築群的西棟

1914 年，當 9 層樓的卡魯梅大樓等待拆除之際，《芝加哥論壇報》(Chicago Tribune) 讚揚它是芝加哥新近形成（目前依然是）之金融區的「地標」之一。之後只憑照片撰寫的評論則褒貶不一。一位評論者讚美這棟「紅磚與赤陶的美麗建築」；另一位認為正面外牆「風格不一的繁複裝飾不智地讓牆壁的格調沉淪到近似方格棉布的地步」。

**趣味事實：**這棟樓 58 間辦公室裡的壁紙圖案都不一樣。

卡魯梅大樓的  
58 間辦公室裡  
的壁紙圖案都  
不一樣。



### 第一全國銀行大樓 First National Bank

扶輪使用期間：1911-13

地址：38 S. Dearborn St.

完工年代：1905

建築師：D.H. Burnham & Co.

拆除年代：1970

現況：四季飯店 (The Four Seasons)，四面牆壁的馬賽克是夏卡爾 Marc Chagall 所製作

在此大樓完工時，當時一流的建築期刊稱這棟 18 層豪華的第一全國銀行大樓「或許可稱是美國式建築的奇作…每個走進去這棟建築的人都會對它的巨大、宏偉的規模及比例感到驚嘆」。扶輪在 1911 年將總部遷入，與芝加哥扶輪社共用一間小小的辦公室——也共用一位速記打字員。

**趣味事實：**這棟樓分兩階段興建。1903 年 12 月一個下午，在第一階段完工後，第一銀行的員工將價值 1,400 萬美元的黃金、白銀，及鈔票——連同數百萬元有價證券——從預計拆除的舊銀行搬到隔壁新建好的銀行。



### 迪爾邦堡大樓 Fort Dearborn Building

扶輪使用期間：1913-14

地址：105 W. Monroe St.

完工年代：1895

建築師：Jenney & Mundie

拆除年代：1957

現況：哈里斯銀行的別館

1913 年，扶輪搬離芝加哥扶輪社的辦公室，遷往自己的地方：16 層樓的迪爾邦堡大樓的 3 間小小的房間。裴利回憶說：「有些人覺得我們狹小的後側房間配不上國際扶輪這等組織，當時我們開始明白到它將成為一個遍及全世界的風潮。」

**趣味事實：**這棟樓曾經是庫克郡巡迴暨高等法院的所在地。



### 卡潘大樓 Karpen Building

扶輪使用期間：1914-23

地址：910 S. Michigan Ave.

完工年代：1911

建築師：Marshall & Fox

現況：它在 2000 年改建為公寓，成為南環區 (South Loop) 住宅大樓的先驅之一。今天它的名稱是密西根大道華廈 (Michigan Avenue Lofts)。

扶輪在 1914 年搬離芝加哥內環區，往南搬進當時全球最大家飾家具公司卡潘兄弟公司 (S. Karpen & Bros.) 總部所在的這棟 13 層樓建築。裴利回憶說：「這裡的辦公室很漂亮、明亮。」在扶輪使用這棟建築的 9 年期間，裴利見證辦事員大幅擴編——從 10 人到 78 人。扶輪的「行政事務增加，(且)開始以數種語言運作。在那裡我們五度增加使用空間。」

**趣味事實：**標準石油公司 (Standard Oil Co.) 在 1917 年買下這棟樓，金額為 350 萬美元——創下當時芝加哥史上單一不動產交易最高金額記錄。標準石油公司為此大樓增建 7 層樓，並在屋頂上架設一個會發光的巨大公司招牌。這個招牌很長一段時間都是夜晚天際線的指標，在 1956 年裝設時號稱是全美國最大的霓虹標誌。





### 亞特威爾大樓 Atwell Building

扶輪使用期間：1923-28

地址：221 E. Cullerton St.

完工年代：1922

建築師：Alfred S. Alschuler

現況：今天名為平原大道華廈(Prairie Avenue Lofts)的建築依然矗立。

1923年，扶輪搬到更南邊，搬到19世紀末數十年芝加哥最時髦的區域（那個時代興建的豪宅現在已經成為平原大道歷史保護區的一部分）。當扶輪搬來這裡時，這個社區已經從住宅區轉變為商業區；它新的8層樓總部屬於亞特威爾印刷裝訂公司(Atwell Printing and Binding Co.)所有。辦事員喜歡這裡的新辦公室，可是據裴利表示，「美國及其他國家有部分扶輪社員對我們所在地不夠氣派以及離芝加哥中央商業區太遠表達不滿」。

**趣味事實：**亞特威爾印刷目錄、選票，及50餘種雜誌，包括《美國家禽期刊》(American Poultry Journal)、《大學漫畫》(College Comics)、《乾貨報導》(Dried Goods Reporter)、《汽車時代》(Motor Age)、《鐵路評論》(Railway Review)——以及《國際扶輪英文月刊》。



### 珠寶商大樓 Jewelers Building

扶輪使用期間：1934-54

地址：35 E. Wacker Drive

完工年代：1927

建築師：Giaver & Dinkelberg（監工建築師 Thielbar & Fugard）

現況：這棟大樓目前仍存在；現在就以地址為名。

扶輪在這個地點待了20年——比其他任何芝加哥總部都久。它使用3層樓的部分空間，「時尚優雅」，用裴利的話來說，「…適合像國際扶輪這樣的組織…在這裡我們更能夠提供優質的服務給理事會、委員會、地區總監、高級專員，以及扶輪社職員與委員會。」

**趣味事實 1：**為了維護運載寶石的車輛的安全，珠寶商大樓原來在好幾個樓層都設有停車空間，可從下瓦克公路(Lower Wacker Drive)的車用電梯入口直接抵達。

**趣味事實 2：**在2005年的電影《蝙蝠俠：開戰時刻》(Batman Begins)中，蝙蝠俠從這棟大樓4個塔樓的其中之一俯瞰高譚市（以芝加哥為發想的虛構城市）；同時，在街道上，蹲踞在一座大時鐘上方的時間老人倒數著人類剩餘的壽命。

### 芝加哥晚報大樓 Chicago Evening Post Building

扶輪使用期間：1928-34

地址：211 W. Wacker Drive

完工年代：1928

建築師：Holabird & Root

現況：今天這棟大樓的名稱就只叫211 W. Wacker。

1928年，國際扶輪回到市中心，搬進芝加哥河畔新建幹道西瓦克公路(West Wacker Drive)上的一棟新大樓。裴利回憶說：「我們的地點很棒，光線充足，可是我們發現這個社區很吵。」辦事員增加——從88位增加到105位——造成6年後再度遷移到往東6個路口的一棟大樓。

**趣味事實：**從1928年到1958年的不同時候，有3家芝加哥報紙的總部也設在這裡：《芝加哥晚報》(Evening Post)、《芝加哥日報》(Daily Times)、《太陽時報》(Sun-Times)。



### 山脈街 1600 號 1600 Ridge Ave.

扶輪使用期間：1954-87

地址：1600 Ridge Ave., Evanston

完工年份：1954

建築師：Harry E. Maher 及 Kenneth A. McGrew

現況：西北大學的校友關係及發展室以及校安處

在 1954 年，國際扶輪離開風城芝加哥，將其總部搬遷到該市北緣的湖濱郊區伊文斯敦。這次搬遷實現一個前扶輪社長亞當斯 Albert Adams 在紐澤西州大西洋市 1920 年年會中所表達的願望：扶輪社員有朝一日能「看到我們的總部設在一棟自有的美麗建築裡」。從 1943 年開始積極尋找，幾乎讓扶輪將總部遷往丹佛；最後是在 1952 年購買了伊文斯敦一塊土地，並興建了一棟樓板面積 5 萬平方英尺，可容納 150 名員工的 3 層樓新總部。

《國際扶輪英文月刊》問道：「它不造作的莊嚴及有效率的工作空間是否能夠『代表扶輪精神』？…各位都是裁判：這棟大樓屬於每個人。」

**趣味事實：**1954 年 5 月 16 日，來自 10 個國家約 400 人齊聚在新總部參加奠基儀式。基石裡頭裝著一個氣密箱，裝有扶輪珍貴的歷史文物，包括 11 本書（保羅·哈里斯所著的《我的扶輪之路》(My Road to Rotary) 是其中一本）；《47 分鐘看扶輪》("Rotary in 47 Minutes") 及其他十餘種小冊子；以及其他許多物品，例如歷屆扶輪社長名單、一份四大考驗、社員卡及別針，以及保羅·哈里斯和伽斯立·裴利的訪談影片。



### 第一扶輪中心 One Rotary Center

扶輪使用期間：1987 年—現在

地址：1560 Sherman Ave., Evanston

完工年份：1977

建築師：Schipperit Inc.

到了 1985 年，國際扶輪的辦事員已經高達 322 人，使山脈街的總部容納不下——情況嚴重到扶輪基金會的 56 名僱員被遷移到附近新買的大樓。也在另一棟大樓租用一處空間供根除小兒麻痺等疾病計畫的辦事員使用。在國際扶輪調查後放棄興建新大樓以及擴大山脈街總部——其內部空間已經增加到 7 萬 7,000 平方英尺——的計畫後，扶輪的投資顧問委員會建議購買山脈街總部半英里外，一棟興建於 1977 年供美國醫療用品公司 (American Hospital Supply Corp.) 所使用的 18 層大樓。《國際扶輪英文月刊》在 1987 年 8 月號的雜誌中介紹這個新的總部，誇稱「這棟建築有令人歎為觀止的會議室及主管辦公室、現代化的廚房、可容納 350 人的自助餐廳、有 190 個座位的高水準禮堂——附有舞台及影音控制室——通訊中心，以及可停放 375 輛車的室內停車場。（沒提到的是坐擁密西根湖與芝加哥天際線的無敵美景。）作為擁有 568 名僱員之扶輪秘書處在美國的辦公室，扶輪世界總部除了支持本組織無數地方及全球計畫之外，也生動展現扶輪活力與其精彩的 116 年歷史——從 17 樓互動式的柯藍夫協會展覽廳 (Arch Klumpp Society gallery)，到重建 1905 年一切的起源——統一大樓的 711 室。

**趣味事實：**當這棟大樓歸美國醫療用品公司所有時，它的大廳有一間專門展示手術工具及技術的博物館。

### 公開邀請

請至 [my.rotary.org/visit-rotary-international-world-headquarters](http://my.rotary.org/visit-rotary-international-world-headquarters) 觀看扶輪世界總部的影片導覽。